



OS-I.7222.1.1.2014.EK

Rzeszów, 2014-02-19

DECYZJA

Działając na podstawie:

- art. 155 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz. U. z 2013r. poz. 267),
- art. 378 ust. 2a pkt 1 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001r. Prawo ochrony środowiska (Dz. U. z 2013 r. poz. 1232 ze zm.), w związku z § 2 ust. 1 pkt. 15 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 9 listopada 2010 r. w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko (Dz. U. Nr 213 poz. 1397),

po rozpatrzeniu wniosku Spółki **Magellan Aerospace (Polska) Spółka z o.o.**, ul. Wojska Polskiego 3, 39 – 300 Mielec, reprezentowanej przez pełnomocnika Pana Mariusza Lewandowskiego, z dnia 07.01.2013r. w sprawie zmiany decyzji Wojewody Podkarpackiego z dnia 31.10.2007r. znak: ŚR.IV – 6618 - 45/1/06, udzielającej pozwolenia zintegrowanego na prowadzenie instalacji galwanizerni

orzekam

I. Zmieniam za zgodą strony decyzję Wojewody Podkarpackiego z dnia 31.10.2007r. znak: ŚR.IV–6618-45/1/06, zmienioną decyzją Marszałka Województwa Podkarpackiego z dnia 19.07.2013r. znak: OS-I.7222.60.1.2013.EK; udzielającą pozwolenia zintegrowanego na prowadzenie instalacji galwanizerni, w następujący sposób:

I.1 W punkcie I.2.1.1 decyzji wprowadzam następujące zmiany:

I.1.1 Zdanie pierwsze otrzymuje brzmienie:

„Wanny procesowe o łącznej pojemności 61,64 m³, wykonane ze stali zwykłej, nierdzewnej lub tworzywa sztucznego (w zależności od medium)”

I.1.2 Zapis o treści: „ a) węzeł cyjanowy o pojemności wanien 26,16 m³” otrzymuje brzmienie: „ a) węzeł cyjanowy o pojemności wanien 25,75 m³”

I.1.3. Zapis w podpunkcie a) o treści:

„kąpiele do trawienia – wanny nr 221, nr 202, nr 218, nr 228, nr 223, 237, 242 o łącznej pojemności 3428 dm³ napełnione kąpielami procesowymi o składzie:

- wanna 202, 221 – trawienie stali: H₂SO₄ 125-250 g/dm³, NaCl 20-30 g/dm³, regulator trawienia S-88 1-2%, temperatura kąpeli – temperatura otoczenia;



- wanna 218 – trawienie stali: H_2SO_4 520-600 g/dm³, temperatura kąpeli – temperatura otoczenia;
- wanna 228 – trawienie w kwasie solnym – HCl 40 - 60 g/dm³, temperatura kąpeli – temperatura otoczenia;
- wanna 223 - trawienie miedzi i jej stopów: CrO_3 25. 50 g/dm³, H_2SO_4 80-100 60 g/dm³, temperatura kąpeli – temperatura otoczenia;
- wanna 237 - trawienie miedzi i jej stopów H_2SO_4 300-500 g/dm³, NaNO_3 300-500 g/dm³, NaCl 3-5 g/dm³, temperatura kąpeli – temperatura otoczenia;
- wanna 242 – trawienie tytanu: 2/3 obj., HNO_3 , 1/3 obj. HF, temperatura kąpeli – temperatura otoczenia.

Ewentualne rozchłapki kąpeli - kierowane będą odpowiednim rurociągiem do zbiornika kwaśno-alkalicznego znajdującego się wewnątrz podpiwniczenia obiektu galwanizerni, skąd podawane będą do neutralizatora.

Wanny wyposażone będą w ssawki wentylacyjne podłączone do instalacji wyciągowej, zakończonej emitorami E-2/H4 oraz E4/H4.

otrzymuje brzmienie:

„ kąpeli do trawienia– wanny nr 221, nr 202, nr 218, nr 228, nr 223, 237, 242, nr 220 o łącznej pojemności 3628 dm³ napełnione kąpielami procesowymi o składzie:

- wanna 202 – trawienie stali: H_2SO_4 125-250 g/dm³, NaCl 20-30 g/dm³, regulator trawienia S-88 1-2%, temperatura kąpeli – temperatura otoczenia;
- wanna 218 – trawienie stali: H_2SO_4 520-600 g/dm³, temperatura kąpeli – temperatura otoczenia;
- wanna 221 trawienie stali: H_2SO_4 50-100 g/dm³, temperatura kąpeli – temperatura otoczenia;
- wanna 228 – trawienie w kwasie solnym – HCl 40 - 60 g/dm³, temperatura kąpeli – temperatura otoczenia;
- wanna 223 - trawienie miedzi i jej stopów: CrO_3 25. 50 g/dm³, H_2SO_4 80-100 60 g/dm³, temperatura kąpeli – temperatura otoczenia;
- wanna 237 - trawienie miedzi i jej stopów H_2SO_4 300-500 g/dm³, NaNO_3 300-500 g/dm³, NaCl 3-5 g/dm³, temperatura kąpeli – temperatura otoczenia;
- wanna 242 – trawienie tytanu: 2/3 obj., HNO_3 , 1/3 obj. HF, temperatura kąpeli – temperatura otoczenia.
- wanna 220 – trawienie miedzi i stopów miedzi: H_2SO_4 50-100 g/dm³, HCl 20-35 g/dm³, temperatura kąpeli – temperatura otoczenia;

Ewentualne rozchłapki kąpeli - kierowane będą odpowiednim rurociągiem do zbiornika kwaśno-alkalicznego znajdującego się wewnątrz podpiwniczenia obiektu galwanizerni, skąd podawane będą do neutralizatora.

Wanny wyposażone będą w ssawki wentylacyjne podłączone do instalacji wyciągowej, zakończonej emitorami E-2/H4 oraz E4/H4.”

- zapis o treści: „b) węzeł chemiczny o łącznej pojemności 6,87 m³” otrzymuje brzmienie: „b) węzeł chemiczny o łącznej pojemności 6,95 m³”

- zapis w podpunkcie b) o treści: „kąpiele pozostałe o łącznej pojemności 1749 dm³” otrzymuje brzmienie: „kąpiele pozostałe o łącznej pojemności 1829 dm³”
- zapis o treści: „ c) węzeł chromowy o łącznej pojemności 9,02 m³” otrzymuje brzmienie: „c) węzeł chromowy o łącznej pojemności 10,12 m³”
- zapis w podpunkcie c) o treści:
„ kąpiele pozostałe o pojemności 1528 dm³
 - do odtłuszczania w roztworze Turco 4215 NCLT 30-60 g/dm³ wanna nr 111,
 - do oczyszczania anod ołowiowych wanna nr 114, skład kąpieli NaOH 100 g/dm³, KNaC₄H₄O₆ 100 g/dm³.

Wanny wyposażone będą w ssawki wentylacyjne podłączone do instalacji wyciągowej zakończonej emitorem E-10/H4. „

otrzymuje brzmienie:

- „kąpiele pozostałe o pojemności 1638 dm³
- do odtłuszczania w roztworze Turco 4215 NCLT 30-60 g/dm³ wanna nr 111,
 - do oczyszczania anod ołowiowych wanna nr 114, skład kąpieli NaOH 100 g/dm³, KNaC₄H₄O₆ 100 g/dm³,
 - do odtłuszczania chemicznego wanna nr 105 skład kąpieli: Na₂CO₃ 50-100 g/dm³, NaOH 20-60 g/dm³

Wanny wyposażone będą w ssawki wentylacyjne podłączone do instalacji wyciągowej zakończonej emitorem E-10/H4. ”

- zapis o treści: „, e) węzeł PFD – wanny nr 501 – 504 oraz 551- 559 (9 wanien kontroli przypaleń o poj. 19 dm³ każda) o łącznej pojemności 4,61 m³”

otrzymuje brzmienie: „, e) węzeł PFD – wanny nr 501 – 504 (o pojemności 1153 dm³ każda) oraz 551- 559 (9 wanien kontroli przypaleń o poj. 19 dm³ każda) o łącznej pojemności 4,78 m³”

I.2 Punkt I.2.2. otrzymuje brzmienie:

„ I.2.2. Neutralizator obiekt N-4

- 2 zbiorniki z tworzywa sztucznego (PP) dla ścieków cyjanowych: **CN-M** o pojemności 3,2 m³ i **CN-U** o pojemności 1,7 m³, wraz z zespołami pomp,
- 2 zbiorniki z tworzywa sztucznego (PE) dla ścieków chromowych, oznaczone symbolami **Cr-M** o pojemności 5,0 m³ i **Cr-R** o pojemności 3,2 m³,
- 2 zbiorniki z tworzywa sztucznego (PP) dla ścieków kwaśno – alkalicznych, **Kw-M** i **Kw-R**, o pojemności 5,0 m³ każdy,
- 9 zbiorników z roztworami reagentów z pompami dozującymi,
 - 20% kwas siarkowy – paletopojemnik poj 1000 dm³
 - 20% wodorotlenek sodu – paletopojemnik poj 1000 dm³
 - 20% pirosiarczyn sodu – zbiornik zamknięty z PE poj 250 dm³

- stężony kwas solny – paletopojemnik poj 1000 dm³
 - 30% wodorotlenek sodu – paletopojemnik poj 1000 dm³
 - Podchloryn sodu – paletopojemnik poj 1000 dm³
 - Flokulant ST55 – zbiornik zamknięty z PE poj 500 dm³
 - Koagulant ST40 – zbiornik zamknięty z PE poj 200 dm³
 - Koagulant ST73 – zbiornik zamknięty z PE poj 200 dm³
- osadnik pionowy cylindryczny, żelbetonowy (z wymurówką chemoodporną), o pojemności 148 m³,
- zbiornik PE do korekty pH oznaczony symbolem **KpH** o poj 5,0 m³,
- zbiornik z tworzywa sztucznego (PE) do zbierania czystej wody, oznaczony symbolem **CzW** o poj. 5,0 m³.
- prasa filtracyjna ramowa, do odwadniania pogalwanicznych osadów ściekowych,
- zespół doczyszczający podczyszczone ścieki; składający się z filtra żwirowego, filtra węglowego, 2 kolumn z anionitem i 2 kolumn z kationitem,
- zespół pomp oraz sieć rurociągów doprowadzających ścieki surowe i sieć kanalizacyjna odprowadzająca ścieki oczyszczone.”

I.3 Punkt I.4.1 otrzymuje brzmienie:

„ I.4.1. Proces neutralizacji

Wody popłuczne oraz zużyte kąpiele galwaniczne usuwane są z wanien galwanicznych i kierowane systemem rurociągów do pomieszczenia przepompowni ścieków, zlokalizowanego w podpiwniczeniu obiektu H-4. Poszczególne rodzaje ścieków (cyjanowe, chromowe, kwaśno-alkaliczne) gromadzone są w zbiornikach magazynowych, a następnie przepompowywane trzema oddzielnymi ciągami kanalizacyjnymi do budynku neutralizatora (obiekt N-4), zlokalizowanego od strony południowej obiektu galwanizerni, po drugiej stronie drogi wewnętrzstrefowej.

Oczyszczanie poszczególnych rodzajów ścieków pogalwanicznych w obiekcie neutralizatora N-4 realizowane będzie metodą komorową poprzez:

- a) redukcję chromu Cr⁺⁶ do chromu Cr⁺³ przy pomocy pirosiarczynu sodu Na₂S₂O₅ lub przy pomocy siarczanu żelazawego FeSO₄ w środowisku kwaśnym (ścieki chromowe),
- b) utlenianie cyjanów do cyjanianów, a następnie ich tlenowy rozkład do dwutlenku węgla i azotu, przy pomocy podchlorynu sodowego NaOCl (ścieki cyjanowe),
- c) korektę pH do wartości około 8 przy pomocy wodorotlenku sodu NaOH (połączone ścieki: kwaśno – alkaliczne oraz oczyszczone ścieki chromowe i cyjanowe).

Strącanie osadów ze ścieków zawierających metale ciężkie, realizowane będzie w osadniku pionowym. Osady odwadniane będą w prasie filtracyjnej, i przekazywane jednostce zewnętrznej.

Oczyszczone ścieki pogalwaniczne poprzez przelew koronowy osadnika odprowadzane będą do zbiornika KpH, a następnie poprzez filtry żwirowy i węglowy kierowane będą na kolumny jonowymiennie. Po doczyszczeniu na jonitach woda kierowana będzie do zbiornika CzW skąd częściowo zawracana będzie do produkcji a pozostała część odprowadzana do studzienki Kk-p a następnie wprowadzana do kanalizacji innego podmiotu.

I.4 W Tabeli 1 określającej dopuszczalną wielkość emisji gazów wprowadzanych do powietrza z instalacji poz. Lp. 2 Lp. 9 oraz od 18 do 22 otrzymują brzmienie:

2.	E-2/H4	Wanny nr 201 202, 203 218, 220, 221, 227, 228, 217, 237	chlorowodór kwas siarkowy nikiel* chrom* cynk * pył ogółem pył zawieszony PM10 pył zawieszony PM 2,5	0,00490 0,02030 0,00080 0,00010 0,00030 0,00120 0,00120 0,00120
9.	E-10/H4	Wanny nr 105, 111, 112, 114, 117,	kwas siarkowy	0,00300
18.	E-1/N4	Odciąg z dygestorium	dwutlenek siarki kwas siarkowy	0,0050 0,0158
19.	E-2/N4	Odciąg z magazynu	kwas siarkowy	0,0108
20.	E-4/N4	Odciąg znad dozownika pirosiarczanu sodu	dwutlenek siarki kwas siarkowy	0,0079 0,0238
21.	E-5/N4	Odciąg ogólny z pierwszego piętra	chlorowodór cyjanowodór	0,0022 0,0022
22.	E-6/N4	Odciąg miejscowy znad dwóch komór ścieków cyjanowych	chlor cyjanowodór	0,0288 0,0018

I.5 W pkt. II.3.1.1 określającym ilości odpadów niebezpiecznych, przewidzianych do wytworzenia z uwzględnieniem ich podstawowego składu chemicznego i właściwości w Tab. 2a poz. Lp.9 otrzymuje brzmienie:

9.	11 01 13*	Odpady z odtłuszczenia zawierające substancje niebezpieczne	Stan skupienia lepka ciecz Skład: PER i ropopochodne	7,75
----	-----------	---	---	------

I.6 W pkt. II.3.2.1 określającym sposoby dalszego gospodarowania odpadami niebezpiecznymi w Tab. 3a poz. Lp.9 otrzymuje brzmienie:

9.	11 01 13*	Odpady z odtłuszczenia zawierające substancje niebezpieczne	galwanizernia (obiekt H-4) – odpad z odtłuszczenia w parach PER	R2, D9
----	-----------	---	---	--------

I.7 W pkt. III.1.2 charakteryzującym urządzenia ochrony powietrza Tab.6 otrzymuje brzmienie:

Tabela 6

Lp.	Numer emitora	Rodzaj urządzenia	Sprawność
1.	E-1/H4	Wykraplacz aerozoli	75-85%
2.	E-2/H4	Wykraplacz aerozoli	75-85%
3.	E-3/H4	Wykraplacz aerozoli	75-85%
4.	E-4/H4	Skruber	88-90%
5.	E-8/H4	Skruber	88-90%
6.	E-9/H4	Skruber	88-90%
7.	E-12/H4	Skruber	88-90%
8.	E-14/H4	Filtr tkaninowy	90-98%
9.	E-15/H4	Filtr tkaninowy	90-98%

I.8 Punkt VI.6 1 otrzymuje brzmienie:

„**VI.6.1** Kontrola ilości ścieków przemysłowych wprowadzanych do kanalizacji innego podmiotu będzie rejestrowana na podstawie wskazań licznika do pomiaru przepływu ścieków WŚ.”

II. Pozostałe warunki decyzji pozostają bez zmian

Uzasadnienie

Wnioskiem z dnia 07 stycznia 2014r. Spółka. **Magellan Aerospace (Polska)**, ul. Wojska Polskiego 3, 39 – 300 Mielec, działając przez pełnomocnika Pana Mariusza Lewandowskiego wystąpiła o zmianę decyzji Wojewody Podkarpackiego z dnia 31 października 2007r. znak: ŚR.IV-6618-45/1/06, zmienioną decyzją Marszałka Województwa Podkarpackiego z dnia 19.07.2013r. znak: OS-I.7222.60.1.2013.EK udzielającą pozwolenia na prowadzenie instalacji galwanizerni.

Informacja o przedmiotowym wniosku umieszczona została w publicznie dostępnym wykazie danych o dokumentach zawierających informacje o środowisku i jego ochronie pod numerem 41/2014.

Instalacja zaliczana jest zgodnie z § 2 ust.1 pkt. 15 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 9 listopada 2010r. w sprawie określenia rodzajów przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko (Dz. U. Nr 213, poz. 1397) do przedsięwzięć mogących zawsze znacząco oddziaływać na środowisko, w rozumieniu ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko. Tym samym, zgodnie z art. 183 w związku z art. 378 ust. 2 a pkt. 1 ustawy Prawo ochrony środowiska, organem właściwym do wydania pozwolenia jest marszałek województwa.

Przedmiotem wniosku jest planowana modernizacja obiektu N-4 tj. Neutralizatora, pracującego na potrzeby oczyszczania ścieków z galwanizerni. Za koniecznością przeprowadzenia prac przemawia wyeksploatowanie się istniejących urządzeń, tym samym ich niezadawalający stan techniczny. Wprowadzona zostanie również pełna automatyka procesu gwarantująca osiągnięcie

lepszych parametrów oczyszczania. Ponadto oczyszczone ścieki częściowo będą zwracane do procesu.

Niniejszą decyzją objęto również zmiany dotyczące galwanizerni tj:

- montaż dodatkowej wanny o nr 105 i poj. 1,1 m³,
- wymianę wanny nr 216 z wanny o poj. 1,209 m³ na 0,6 m³,
- montaż dodatkowej wanny o nr 220 i poj. 0,2 m³,
- wymianę wanny nr 301 z wanny o poj. 0,07 m³ na 0,15 m³,
- montaż skrubarów na istniejących emitatorach E-4/H4 i E-12/H4 w celu ograniczenia emisji zanieczyszczeń do powietrza.

Po wprowadzeniu ww. zmian zmieni się całkowita pojemność wani procesowych z ok. 60, 9 do ok. 61,6 m³.

Wobec powyższego wymagane było dokonanie zmian w pozwoleniu zintegrowanym w punkcie **I.2.1.1** opisującym instalację galwanizerni oraz w punktach **I.2.2.** i **I.4.1** dotyczących obiektu neutralizatora.

Zmiany w budynku neutralizatora (N-4) będą polegały na wymianie zbiorników, pomp oraz automatyki. Nie zmieni się technologia oczyszczania ścieków, poszczególne rodzaje ścieków z galwanizerni (cyjanowe, chromowe, kwaśno-alkaliczne) gromadzone będą w zbiornikach magazynowych a następnie przepompowywane trzema oddzielnymi rurociągami do budynku neutralizatora. Oczyszczanie ścieków realizowane będzie w oparciu o dotychczas realizowane procesy chemiczne tj. redukcję chromu Cr⁺⁶ do Cr⁺³ przy pomocy pirosiarczanu sodu, utlenianie cyjanów do cyjanianów a następnie ich tlenowy rozkład do dwutlenku węgla i azotu, korekta pH przy pomocy wodorotlenku sodu lub kwasu siarkowego. Wprowadzone zmiany nie wiążą się z koniecznością zmian warunków emisyjnych określonych w pozwoleniu zintegrowanym. Zanieczyszczenia znowej wanny procesowej nr 105 poprzez ssawy odprowadzane będą istniejącym emitorem E-10/H4, natomiast znowej wanny 220 istniejącym emitorem E-2/H4. Emisja zanieczyszczeń z budynku Neutralizatora będzie się kształtować na poziomie dotychczasowym, zmianie ulegnie jednak opis źródła emisji. Powyższe uwzględniono zmieniając brzmienie **Tabeli 1** pozwolenia zintegrowanego. Spółka planuje również zamontować dwa dodatkowe urządzenia ochrony powietrza na istniejących emitatorach E-4/H4, E-12/H4, dlatego uwzględniono żądanie strony dotyczące zmiany brzmienia **Tabeli 6**.

Ponadto na wniosek strony dokonano zmian w zakresie gospodarowania odpadami, polegających na zmianie składu chemicznego oraz sposobu dalszego postępowania z odpadem o kodzie 11 01 13* (odpady z odtłuszczania zawierające substancje niebezpieczne), na co miało wpływ zmiana rodzaju kąpieli do odtłuszczania.

Dokonano również zmiany punktu **VI.6.1** w zakresie monitoringu ilości ścieków wprowadzanych do kanalizacji innego podmiotu (zastosowano licznik pomiaru przepływu ścieków).

Wprowadzone zmiany obowiązującego pozwolenia zintegrowanego nie naruszają ustaleń dotyczących spełnienia wymogów wynikających z najlepszych dostępnych technik, ponadto przyczynią się do polepszenia przyjętych rozwiązań

w zakresie spełnienia wymagań BAT, poprzez częściowe zawracanie wody do procesu, tym samym ograniczenie emisji ścieków i zużycia wody oraz ograniczenie emisji zanieczyszczeń do powietrza poprzez zastosowanie dodatkowych urządzeń ochrony powietrza. Zachowane są również standardy jakości środowiska.

O planowanych zmianach w instalacji, uwzględnionych w niniejszej decyzji, przed ich dokonaniem, stosownie do wymogu art. 214 ust. 1 ustawy Prawo ochrony środowiska prowadzący instalację poinformował tut. organ, wnosząc jednocześnie o dokonanie zmian w decyzji.

Analizując wskazane powyżej okoliczności uznano, że zmiany przedmiotowej decyzji nie mieszczą się w definicji istotnej zmiany, określonej w art. 3 pkt. 7 Prawo ochrony środowiska. W związku z tym dokonano zmiany decyzji w trybie art. 155 Kpa.

Biorąc pod uwagę powyższe oraz to, że za zmianą przedmiotowej decyzji przemawia słuszny interes strony, a przepisy szczególne nie sprzeciwiają się zmianie orzeczonej jak w osnowie.

Pouczenie

Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Ministra Środowiska za pośrednictwem Marszałka Województwa Podkarpackiego w terminie 14 dni od dnia doręczenia decyzji. Odwołanie należy składać w dwóch egzemplarzach.

Opłata skarbową w wys. 1005,50 zł
uiszczoną w dniu 03 stycznia 2014 r.
na rachunek bankowy Urzędu Miasta Rzeszowa
Nr 83 1240 2092 9141 0062 0000 0423

Z up. MARSZAŁKA WOJEWÓDZTWA

Andrzej Kulig
DYREKTOR DEPARTAMENTU
OCHRONY ŚRODOWISKA

Otrzymują:

1. Magellan Aerospace (Polska) Spółka z o.o. przez pełnomocnika P. Mariusza Lewandowskiego, ul. Wojska Polskiego 3, 39 – 300 Mielec
2. OS-I. a/a

Do wiadomości:

1. Podkarpacki Wojewódzki Inspektor Ochrony Środowiska,
ul. Langiewicza 26, 35-101 Rzeszów